

広報

こはだ

12

平成27年12月1日号
2015 DEC No.233

CONTENTS

- 02 特集・まちづくり協議会
- 08 平成27年度予算執行状況
- 10 人事行政の運営などの状況
- 12 第2次燕市総合計画（案）
へのご意見をお寄せください
- 13 暮らしのキー情報
- 23 知っ得つばめ
- 28 シリーズひと

特集

あなたのまちの

まちづくり協議会

写真：10月17日に長善館で開催された、粟生津地区協議会主催「子ども達の長善館の講座体験と学習成果発表会」の様子です。先生は羽織袴を、子ども達は浴衣を着て受ける講座の風景は、まるで江戸～明治時代にタイムスリップしたかのようです。※古い写真に見えるように加工してあります

※設立順に掲載しています。



会長 星野昭英さん

粟生津地区協議会

活動地域：粟生津小学校区（溝・溝古新を除く）

子どもから高齢者層までの幅広い世代を対象とした事業に取り組み、住民の協力を得ながら、参加意識の高揚を図っています。毎年実施している「粟生津まつり」や「粟生津の賽の神」といった地域の伝統行事の継続のほかに、今年はこの広報つばめの表紙にもなっている、「子ども達の長善館の講座体験と学習成果発表会」も実施しました。写真は、11月に開催した防災避難訓練の様子です。実際に釜を使って炊き出し訓練を行いました。

今後も、地域の歴史を中心にした取り組みと、住民向けのアンケート結果に基づいた、地域住民のニーズに応えた支え合い活動を推進していきます。



写真は、ラジオ体操の様子です。この後、各種目で快い汗を流しました。今後は、「人づくり講演会（食育や運動について）」を、吉田産業会館にて予定しています。

吉田南地区協議会では、今までの行事内容を進化させて、さらに地域の融和と発展のためになるよう地域の皆さんと相談し、実行していきます。

吉田産業会館で行う当協議会の行事、催しに、ど～ぞおいでください！！



会長 田辺光夫さん

吉田南地区協議会

活動地域：吉田南小学校区

吉田南小学校との密接な連携、協力で、学校田の実施、子どもの見守り、地域のお年寄りとの交流会などを行っています。地域の14自治会から、物心両面で多くの協力をいただき、地域の活性化を図っており、「わくわくスポーツフェスタ2015」は約800人の皆さんが参加して楽しみました。写真は、ラジオ体操の様子です。この後、各種目で快い汗を流しました。今後は、「人づくり講演会（食育や運動について）」を、吉田産業会館にて予定しています。

吉田南地区協議会では、今までの行事内容を進化させて、さらに地域の融和と発展のためになるよう地域の皆さんと相談し、実行していきます。

吉田産業会館で行う当協議会の行事、催しに、ど～ぞおいでください！！

吉田地区まちづくり協議会

活動地域：吉田小学校区

吉田地区まちづくり協議会は、「笑顔あふれるまちづくり」をモットーにして、住んでいる人が互いに顔見知りになり、声をかけあえるまちを目指しています。左下の写真は、当まち協の活動地域内にある、登録有形文化財「今井家住宅」について、ご当主の今井さんから講演をいただいた時のものです。こういった文化講演会のほかに、12月24日(木)には、「サンタがやって来た」や、来年3月13日(日)には「伝統文化コンサート」を開催予定です。

笑顔あふれるまち 笑い声がひびきあうまち
助けあいができるまち
を、力をあわせて実現しませんか。



会長 濱田敏子さん



吉田北まちづくり協議会

活動地域：吉田北小学校区

吉田北まちづくり協議会は、吉田北地区の自治会をはじめ、ボランティア団体である吉田北友会、保育園保護者会、小学校PTA、北地区老人会、民生児童委員で構成しています。今年度の新規事業である「方言を話そう」は、ご当地ヒーロー「方言戦隊メテオレンジャー」が、方言を使い楽しく表現しながら、「社会問題」を取り上げて、地域のみなさんと一緒に考えていくことを目的に実施しています。

さまざまなイベントに「方言戦隊メテオレンジャー」が参加することで、事業の枠や世代を超えた交流をしていきたいと考えています。ご当地ヒーロー「方言戦隊メテオレンジャー」は、誕生したばかりです。まだまだ、課題も多いのですが、レンジャーをはじめ、プロジェクトチーム一同、楽しみながら頑張っています。これからも、もっと皆さんに愛されるよう努力していきます。

さまざまなイベントに「方言戦隊メテオレンジャー」が参加することで、事業の枠や世代を超えた交流をしていきたいと考えています。ご当地ヒーロー「方言戦隊メテオレンジャー」は、誕生したばかりです。まだまだ、課題も多いのですが、レンジャーをはじめ、プロジェクトチーム一同、楽しみながら頑張っています。これからも、もっと皆さんに愛されるよう努力していきます。



会長 濱田勝人さん

まちづくり 協力協議会

特集

「まち協」という名前が親しまれている「まちづくり協議会」。皆さんは「まち協」の活動に参加していますか？
平成27年11月現在、燕市内には、12の「まち協」があります。それぞれの協議会が、さまざまな事業に取り組んでいます。
まち協は、皆さんの住む地域のいろんな課題に対応できるように、一定の規模で組織されています。地域で活動する各種団体・組織が単独で対応することが難しいと考えられる課題や問題を掘り起こし、地域の住民の皆さん自らが協議し、自らの力で解決していくことで自立した地域づくりを行う「地域コミュニティ組織」なんです。
各協議会が、お互いに課題やまちづくりの目標を共有することで、活動を全市的な取り組みへと広げていくことも期待されています。



みやざきはるお
会長 宮崎晴雄さん

燕西地区まちづくり協議会

活動地域：燕西小学校区

燕西地区まちづくり協議会は、燕西小学校区を中心とした11自治会で、市街地、農村地、新興住宅地からなります。児童支援活動や文化祭、健康づくり、高齢者交流会、花植え、防犯チラシ配付などの活動を行っています。写真は、キッズスタンプラリーの様子です。

1年の活動は、11月に開催した文化祭で、ほとんどの活動は終わります。来年度もイベントなどは回覧板を使って地域の皆さんにお知らせしますので、多数の方の参加をお待ちしています。



燕北地区まちづくり協議会

活動地域：小中川小、松長小学校区

燕北地区まちづくり協議会では、当まち協ならではの継続性のある事業を多く実施しており、たくさんの地域の皆さんから毎年参加してもらっています。例えば、「防災活動（被災地視察、被災地ボランティア）」「花いっぱい運動」「レインボー体操教室（月2回実施）」「地域の絆 人と心をつなごう（旧電鉄跡地でTシャツアート展）」「史蹟街道ウォーキング（先人の育んだ路に想いを込め、文化歴史をたどる）」を実施しています。来年3月には、昔からのもちつきを体験し、その風習を子どもたちに伝える「もちつき食文化伝承」と、草履作りを伝える「布草履作り」を開催する予定です。

特徴のある活動を今後も行っていきますので、地域の皆さんの積極的な参加をお願いします。



おやなぎやすお
会長 小柳保男さん

燕第二地区まちづくり協議会

活動地域：燕南小学校区・東町・小高・佐渡・日之出町



いじましょういち
会長 井島正市さん

住民同士の連帯感を深めるために、「総務」「安全」「生活」「交流」の4部会が積極的に協力し合い、安全で住みよい環境作りと明るく元気な「まちづくり」を目指して活動しています。

当まち協の広報誌「ふれあい」も第38号となります。イベントの開催案内のほかに、事業報告や参加者の感想や写真などを含めて、定期（年4回）に情報発信していますので、目を通してください。

活動に参加するのは少し面倒だと思ってしまう方が多いと思います。地域との垣根は気持ちの中で作られてしまいがちですが、多くの「ふれあい」は絆を深め、防犯や防災にも役立ち、地域生活を楽しく豊かにしてくれます。私たち役員も10年間、地域の方々と試行錯誤を繰り返しながら成長させていただきました。まだまだ至らないことも多いですが、今後ともご協力願います。

燕第一地区まちづくり協議会

活動地域：小池小・大関小学校区

自治会と地域住民の力をお借りし、地域の絆を深める事業をより多く取り入れて交流を深めています。今年度より、地域の中学校が取り組んでいる「糸半プロジェクト」に協力し、中学校と絆を深める事業を展開するとともに、来年実施する小中学校と共同で行う合同防災訓練をどのように進めたらよいか協議を開始しています。

来年2月20日（土）に「つばめっ子かるた大会」を開催する予定です。1月になりましたら関係小学校・保育園に開催をご案内しますので、ぜひご参加ください。

今後も地域の交流を深める地域交流事業、地域防犯パトロール、地域の合同防災訓練、お助け相談所などの事業をより地域に根差した事業としていきたいと思っています。

地域の皆さんが交流し、絆を深め、良い地域にしていきたいと思います。また、まち協の事業に多くの皆さんから参加して頂きたい、お願いします。



さがわつねお
会長 笹川常夫さん

自治会は、地域に強い活動基盤をもつ団体です。

燕市は、法律に基づく事業や学校教育、道路整備など、公の行政をこれまで同様に責任をもつて進めています。

まち協は、住民が自主的に運営するという点では自治会と同じですが、自治会だけでなく、民生委員、PTA、青年会、商店会、老人会など、地域の各種団体の皆さんで構成され、地域が一体となって組織する団体です。

燕市のまち協は、おおそ小学校区単位になっています。右の式を見ると、小学校区もちょうど真ん中あたりにありますよね。まちづくりにちよいとい規模のようです。

燕市では、まちづくりを進めるために「自分でできること」「地域でできること」「行政がすべきこと」というそれぞれの役割を分担しながら「協働」という手法で活動しています。

まちづくり協議会の規模は、

自治会 < まちづくり協議会 < 市
です。



にし の ただし
会長 西野忠さん

島上地区まちづくり協議会

活動地域：島上小学校区

島上地区まちづくり協議会は、熊森と横田の2つの自治会からなっており、出来るだけ一緒に活動が出来るようにしています。

毎朝、小学校の登校時の交通安全、見守りを実施しています。

今後も、2つの地区が一致団結して進んでいけるようにしたいと考えていますので、まち協の事業にご協力宜しくお願いします。

来年の1月23日(土)に、「もちつき大会&分水太鼓」の共演を予定しています。地域の皆さん、ぜひご参加ください。



しかむら 四箇村まちづくり協議会

活動地域：佐善、牧ケ花、溝、溝古新

四箇村まちづくり協議会は、燕市のまち協の中で唯一、合併前の地域（旧吉田町・旧分水町）にまたがって設立されています。

主な活動は、年2回のクリーン作戦、毎秋の敬老会、そして3年前から行っている歴史編纂（へんさん）などがあります。歴史編纂は、この地域の成り立ちを、約400年前までさかのぼって研究しています。

また、来年1月中旬には、毎年恒例のもちつき大会を開催予定です。写真は今年のもちつき大会の際に行った「かき初め」です。地域内にある書道塾のご協力で行っています。

これからも、よりよい地域づくりのために、地域の皆さんからのご協力をよろしくお願いします。



おがわ ひろみ
会長 小川廣美さん

分水小学校区まちづくり協議会

活動地域：分水小学校区

分水小学校区まちづくり協議会は、46自治会の集合団体です。講演会やレクリエーション、写真の「認知症見守りサポーター講座」などの認知症関連の事業を、地域住民の要望を取り込んで行っています。そのほか、「子ども見守りボランティア」「国道116号から分水市街地入口の花壇の維持管理」「福祉の交流会（施設訪問）」「郷土の歴史についての学習」「つばめっ子かるた大会」なども行っています。

地域住民社会の活動を通して、住民同士の連帯感を深め、思いやりの心を育て、安全で住み良い環境づくりと、明るく元気なまちづくりの推進を目的にしています。

まち協の事業にお気軽に参加をお願いします。



しらくら よしじ
会長 白倉與志司さん

分水北地区まちづくり協議会

活動地域：分水北小学校区（四箇村を除く）

分水北地区まちづくり協議会は、集落間の距離がありますが、住民同士の交流を密にして、事業に参加し盛り上がっています。いつも「やあやあ来てよかったね」の声が聞かれます。

設立から10年経ったので、今後はまちづくりの中心になる年代の人たちと、新しい活動を考えていきたいと思っています。

地域の皆さん、いつもご参加、ご協力に感謝しております。これからも参加いただき、そしてまちづくりの新しい活動への提案をよろしくお願いします。自然豊かなふるさとを守りぬきましょう。



たけうち こうたろう
会長 竹内孝太郎さん

「まちづくり協議会」を組織し、各種団体が連携することで、いいことがたくさん期待できます。

- ① 地域につながりや連携、一体感が生まれ、地域の事業運営などが円滑になる。
- ② 福祉、防災・防犯など、日常生活での困りごとや心配事、要望・希望に対し、構成団体の特性を活かし、行政では行き届かないきめ細かな事業の実施ができる。
- ③ 担い手不足などによって各種団体単独では難しくなった活動を、連携して実施することによって、効率的に事業を実施することができると。

地域のことは地域の人が一番よく知っています。皆さんの住む地域が、安心・安全で住みやすく、イキイキとしたまちになるよう、まちづくり協議会の活動にご参加ください！

まちづくり協議会があると、いいことたくさん。

●平成27年度特別会計予算の執行状況(平成27年9月30日現在)

会計名	予算額	収入額	収納率	支出額	執行率
国民健康保険	91億8,748万円	34億9,418万円	38.0%	38億7,767万円	42.2%
後期高齢者医療	6億9,941万円	2億1,874万円	31.3%	2億4,732万円	35.4%
介護保険事業	83億8,259万円	35億6,927万円	42.6%	31億1,787万円	37.2%
公共下水道事業	41億3,118万円	2億2,666万円	5.5%	10億6,023万円	25.7%
土地取得	9億3,522万円	4億3,115万円	46.1%	－	0.0%
合計	233億3,588万円	79億4,000万円	34.0%	83億 309万円	35.6%

※収入額から支出額を差し引いた額がマイナスの会計がありますが、これは会計間での資金の融通や基金からの繰り替えで運用を行っています。

●企業会計（水道事業）

●貸借対照表(平成27年9月30日現在)

借 方		貸 方	
項 目	金 額	項 目	金 額
固定資産	125億 414万円	固定負債	23億2,934万円
流動資産	17億3,725万円	流動負債	2億6,384万円
		繰延収益	19億2,750万円
		資本金	65億2,138万円
		剰余金	31億9,933万円
		(うち上半期純利益)	1億9,963万円
合計	142億4,139万円	合計	142億4,139万円

●基金の状況(平成27年9月30日現在)

基 金	現在高	市民1人当たり
財政調整基金	39億8,245万円	48,684円
減債基金	4億7,726万円	5,834円
その他特定目的基金	12億 520万円	14,733円
土地開発基金	1億3,433万円	1,642円
その他定額運用基金	140万円	17円
その他基金(特別会計)	1,786万円	218円
合計	58億1,850万円	71,129円

●用語解説

- 流動資産とは…現金や預金、未収金などのことです。
- 固定負債とは…企業債（1年以内に償還期限の到来するものを除く）のことです。
- 流動負債とは…企業債（1年以内に償還期限の到来するもの）や修繕引当金などのことです。
- 繰延収益とは…長期前受金のことです。
- 市債・企業債とは…市が大きな事業を実施するときに、国や金融機関などから借り入れるお金です。
- 一時借入金とは…歳出予算の支出に充てるために不足する資金を一時的に借り入れ、その会計年度の歳入をもって返済するものです。

●損益計算書(平成27年4月1日～9月30日)

借 方		貸 方	
項 目	金 額	項 目	金 額
営業費用	5億4,373万円	営業収益	7億1,721万円
営業外費用	3,263万円	営業外収益	5,878万円
特別損失	0万円	特別利益	0万円
上半期純利益	1億9,963万円		
合計	7億7,599万円	合計	7億7,599万円

※消費税および地方消費税抜き

●借入金の状況(平成27年9月30日現在)

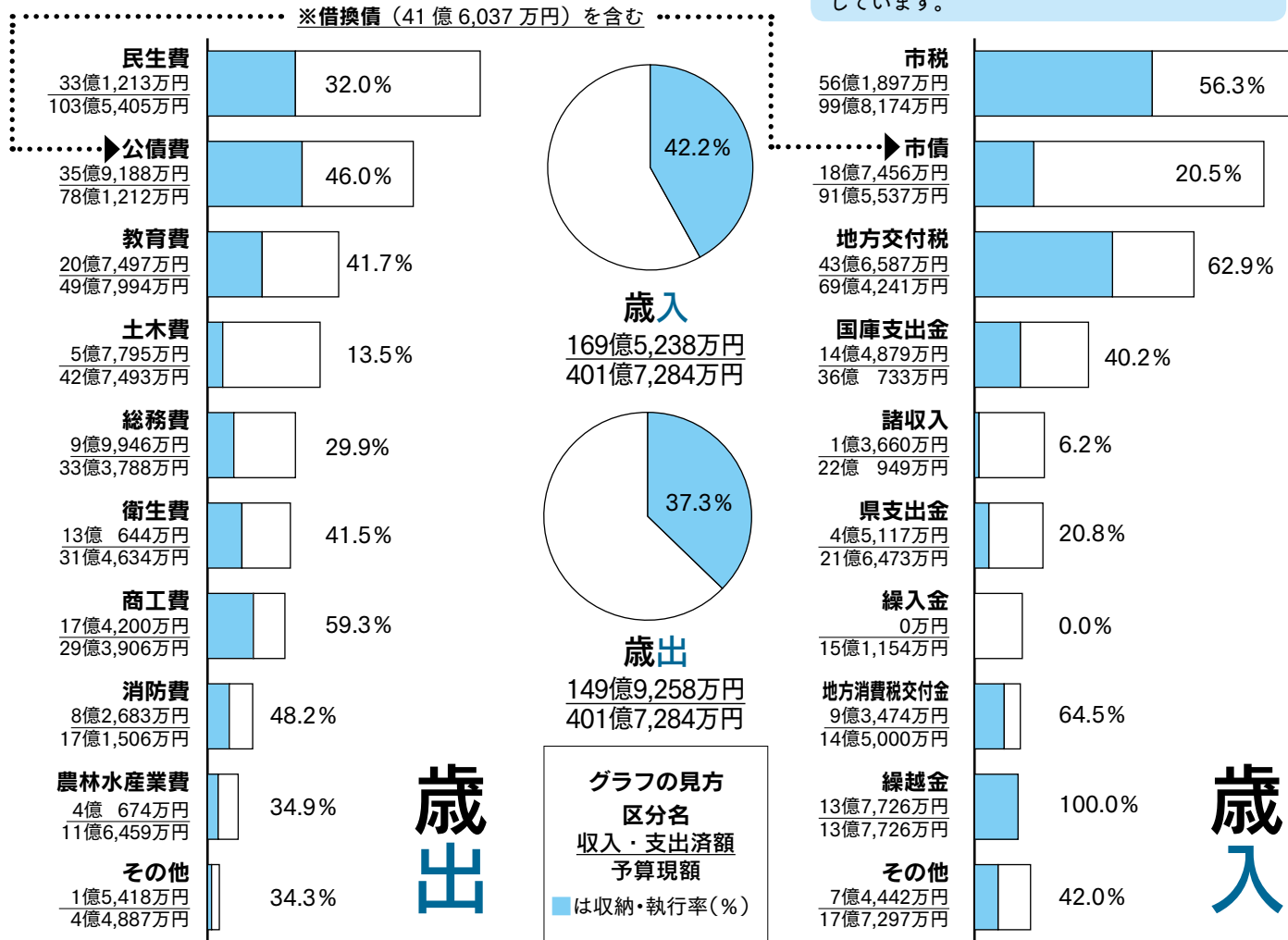
会計名等	現在高	市民1人当たり
一般会計	479億4,089万円	586,060円
公共下水道事業特別会計	210億3,768万円	257,178円
水道事業会計	24億6,201万円	30,097円
一時借入金	0万円	－
合計	714億4,058万円	873,335円

※市民 1 人当たりは平成27年 9月30日現在81,802人で計算

平成27年度予算の執行状況(9月末現在)をお知らせします

今年度中に市に入ってくるお金や使うお金が、9月末現在でどのような状況になっているのかをお知らせします。負担金や使用料・手数料など、歳入の確保に努めるとともに、歳出では効率的な執行を図りながら、財政の健全化に努めていきます。市では今後も、「市の財政が今どのような状態にあるのか」を市民の皆さんへお知らせし、市政への理解を深めていただくため、定期的に「財政事情の公表」を行っていきます。

●平成27年度一般会計予算の執行状況(平成27年9月30日現在)



④職員の分限と懲戒処分の状況（平成 26 年度）

- 分限処分の状況 免職 1 人／休職 7 人（心身の故障）
- 懲戒処分の状況 なし

⑤職員の服務の状況（平成 26 年度）

- 職務専念義務免除 15 件
- 営利企業等従事許可 2 件

⑥職員の研修および勤務成績の評定の状況

- 職員の研修の状況（平成 26 年度）

区分		研修名	受講者数
派遣研修	県自治会館研修	階層別研修（新採用職員、一般職員）、専門研修（固定資産税、市町村民税など）	58 人
	県自治研修所研修	階層別研修（主任、係長、課長補佐、課長）、専門研修（法制執務、民法など）	64 人
	市町村職員中央研修所研修	ステップアップ自治体リーダーなど	3 人
	自治大学校研修	政策専門課程、第 1 部・第 2 部特別課程	2 人
	新潟県専門研修	政策形成コース	1 人
	民間企業研修	接遇（燕三条ワシントンホテル）	4 人
庁内研修		部長・課長研修	41 人
		接遇力向上研修	62 人
		交通安全研修	577 人
		メンタルヘルス研修	92 人
		パワハラ防止研修会	52 人
		パワハラ防止講演会	53 人
		コーチング研修	16 人
		働く女子のための異業種交流研修	18 人
		市役所長善館(年間 10 回)	20 人
		データ分析セミナー	29 人
		e- ラーニング情報セキュリティ研修	387 人
		セキュリティ研修	64 人
合 計			1,543 人

- 勤務成績の評定の状況

職員の能力開発と組織の活性化を図るために、能力・実績を重視した人材育成型の人事評価制度を全職員を対象に実施しています。

⑦職員の福祉と利益の保護の状況（平成 26 年度）

- 健康診断などの受診状況
定期健康診断 239 人 人間ドック 361 人
- 公務災害と通勤災害の発生件数
公務災害 5 件 通勤災害 1 件

⑧公平委員会の業務の状況（平成 26 年度）

- 職員の給与、勤務時間その他の勤務条件に関する措置の要求 0 件
- 職員に対する不利益処分に関する不服申し立ての状況 0 件

- 主な手当の種類とその内容
（平成 27 年 4 月 1 日現在）

期末 勤勉 手当	6 月期	1.225 月分	勤勉手当 0.750 月分
	12 月期	1.375 月分	0.750 月分
	計	2.600 月分	1.50 月分
	職制上の段階、職務の級等による加算措置あり		
退職 手当	支給率	自己都合	定年・勤奨
	勤続 20 年	20.445 月分	25.55625 月分
	勤続 25 年	29.145 月分	34.5825 月分
	勤続 35 年	41.325 月分	49.590 月分
扶養 手当	最高限度	49.590 月分	49.590 月分
	加算措置：定年前早期退職の場合は 1 年につき 2％加算（20％限度）		
	配偶者…月額	13,000 円	
	配偶者以外の扶養親族…各月額	6,500 円	
住居 手当	配偶者がいない場合そのうち 1 人	11,000 円	
	（16 歳から 22 歳の子 1 人につき 5,000 円加算）		
	借家…月額	12,000 円を超える家賃を支払っている職員に対し、家賃額に応じ最高月額 27,000 円まで	
	電車・バス等利用者…負担している運賃額に応じ最高月額 55,000 円まで		
通勤 手当	自動車等利用者…使用距離に応じ最高月額 31,600 円まで		
	管理職 手当	役職に応じて	最高月額 52,400 円

③職員の勤務時間その他の勤務条件の状況

- 勤務時間（平成 27 年度）

始業時刻	終業時刻	休憩時間
午前 8 時 30 分	午後 5 時 15 分	正午～午後 1 時
休日など		
・日曜日、土曜日 ・国民の祝日 ・年末年始（12 月 29 日～1 月 3 日）		

- 休暇（平成 27 年 4 月 1 日現在）

休暇の種類		付与日数
年次有給休暇		20 日間（翌年度に 20 日を限度に繰越）
主な特別 休暇	結婚休暇	連続 5 日以内
	産前産後休暇	産前 8 週、産後 8 週
	妻の出産休暇	2 日以内
	育児時間休暇	1 日 2 回各 30 分以内
	骨髄ドナー休暇	必要とする期間
	ボランティア休暇	5 日以内
	子の看護休暇	5 日以内（該当する子が 2 人以上の場合は 10 日以内）
	忌引休暇	続柄により 1 ～ 10 日
	夏季休暇	4 日以内

- 育児休業等の取得状況（平成 26 年度）

育児休業	平成 25 年度以前からの継続取得	7 人
	平成 26 年度新規取得者	11 人
部分休業		0 人
介護休暇	平成 26 年度新規取得者	1 人

①職員の任免と職員数に関する状況（各年度 4 月 1 日現在）

- 任免と職員数の状況

平成 27 年度	625 人	
平成 26 年度	633 人	
差引	△ 8 人	(内訳) 平成 26 年度退職 △ 52 人 平成 26 年 4 月 2 日～ 平成 27 年 4 月 1 日採用 44 人 計 △ 8 人

※職員数は、一般職（教育長含む）に属する職員の数です。市職員の身分を保有する休職者、派遣職員などを含み、臨時または非常勤職員を除いています。

- 職員数の推移

平成22年度	平成23年度	平成24年度	
667 人	665 人	644 人	
平成25年度	平成26年度	平成27年度	過去5年間の増減数(率)
639 人	633 人	625 人	△ 42 人（△ 6.3％）

②職員の給与の状況

- 人件費の状況（平成 26 年度普通会計決算）

歳出額 A	人件費 B	人件費率 B / A
369 億 8,767 万円	46 億 3,237 万円	12.5％

※人件費には、市長、副市長、教育長、議員および各種委員に支給される給料、報酬などを含みます。

- 職員給与費の状況（平成 26 年度普通会計決算）

職員数 A		給 与 費			
566 人		給料	職員手当	期末・勤勉手当	計 B
		20 億 4,036 万円	2 億 4,988 万円	7 億 3,166 万円	30 億 2,190 万円
一人当たり 給与費 B / A		※職員手当に退職手当負担金は含みません。 ※燕市の一般行政職の給与水準は、国家公務員を 100 としたラスパイレス指数では、94.0 となります。			
534 万円					

- 平均年齢と平均給料月額（平成 27 年 4 月 1 日現在）

区分	平均年齢	平均給料月額
一般行政職	42.6 歳	310,429 円
技能労務職	48.7 歳	292,780 円

- 初任給と経験年数別、学歴別の平均給料月額（平成 27 年 4 月 1 日現在）

区分		初任給	経験年数		
			10年以上 15年未満	15年以上 20年未満	20年以上 25年未満
一般行政職	大学卒	174,200 円	266,027 円	308,130 円	364,791 円
	高校卒	142,100 円	226,086 円	257,815 円	311,174 円
技能労務職	高校卒	139,500 円	223,300 円	256,067 円	277,450 円

- 特別職の報酬等
（平成 27 年 4 月 1 日現在）

区分	給料・報酬月額	期末手当支給割合
市長	860,500 円	6 月期 1.45 月分 12 月期 1.65 月分 計 3.10 月分
副市長	653,700 円	
議長	380,600 円	
副議長	315,700 円	
議員	300,300 円	

燕市の人事行政運営などの状況について、市民の皆さんに理解していただくため、「燕市人事行政の運営等の状況の公表に関する条例」に基づき、職員の給与や勤務条件などについて公表します。

人事行政の運営などの状況について

12	日	月	火	水	木	金	土	1	日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4	5							1	2
6	7	8	9	10	11	12		3	4	5	6	7	8	9	
13	14	15	16	17	18	19		10	11	12	13	14	15	16	
20	21	22	23	24	25	26		17	18	19	20	21	22	23	
27	28	29	30	31				24	25	26	27	28	29	30	
								31							

●**募集職種** 介護職員、看護職員、清掃・洗濯業務

●**勤務地** 燕市、弥彦村の法人内の特別養護老人ホーム、デイサービスセンターなど

あなたの空いている時間を利用して、介護施設でお仕事をしてみませんか？経験がなくても研修で、基礎から教えていねいにフォローしますので安心ください。この機会に、ぜひ介護技術修得、スキルアップをめざしてください。

**桜井の里福祉会
職員募集**



募集・試験

くらしの鍵情報



※勤務地、勤務形態（フルタイム・パートタイムいずれも可能）や時間、勤務時期などのご希望もお聞かせください。

●**応募方法** 随時受付しています。詳しいことは、お問い合わせください。

●**申し込み・問い合わせ** 桜井の里福祉会 法人本部事務局 ☎0256・94・3939 / 〒959・0318 西蒲原郡弥彦村大字麓3036番地

公営住宅の入居者を募集します

申し込みが多数の場合は、選考もしくは抽選となります。

●募集住宅

団地名	間取り	建設年度	家賃	トイレ
①市営粟生津団地	6・6・4.5・DK	昭和55年	14,000円～27,500円	非水洗
②市営南吉田駅前団地	6・6・6・4.5・K	平成4年	22,400円～43,900円	水洗
③県営花園町住宅	6・3・DK	昭和48年	10,600円～12,800円	非水洗
④県営南吉田住宅	6・6・4.5・LDK	昭和55年	15,400円～30,400円	水洗
⑤市営吉田水道町団地	ワンルームタイプ	平成6年	35,000円	水洗

●入居資格

①～④市・県営住宅…各1戸募集 住宅に困窮している／同居親族がいる／所得が月額15万8000円以下（高齢者世帯・障がい者世帯・小学校就学前の子ども同居世帯などの場合は月額21万4000円以下）

※県営花園町住宅は単身入居も可能です。単身入居要件は次のいずれかに該当する人です。 60歳以上／身体障がい者1～4級、精神障がい者1～3級／療育手帳を持っている／生活保護被保護者／配偶者などからの暴力被害者ほか

⑤中所得者向けの単身者用住宅…随時募集 単身である（単身赴任者可）／所得が月額18万6000円以上56万6000円以下（月額18万6000円に満たない人は、所得の上昇が見込まれる人）

●**申込期限** ①～④…12月15日(火)までに必要書類を提出。

必要書類については、お問い合わせください。

⑤…随時募集です。空きがなくなり次第募集を終了します。

※②～⑤の住宅を希望で駐車場を利用する人は、入居手続き時に申し込みが必要です。

●**申し込み・問い合わせ** 営繕建築課公営住宅係 ☎0256・77・8287（直通）

●**燕市役所**
〒959-0295 燕市吉田西太田1934番地
☎0256-92-1111（代表）
FAX 0256-92-2112（代表）

●**市役所開庁案内**
月曜日～金曜日の午前8時30分～午後5時15分（祝日、休日、年末年始を除く）

●**燕市ホームページ**
www.city.tsubame.niigata.jp

●**広報つばめへのご意見をお寄せください**（地域振興課広報広聴係まで）。
☎0256-77-8363（直通）
FAX 0256-77-8305
電子メール koho@city.tsubame.niigata.jp

～パブリックコメント～ 第2次燕市総合計画(案) へのご意見をお寄せください

パブリックコメント
ご意見

■第2次燕市総合計画(案)

市では、第2次燕市総合計画(案)に対するパブリックコメント(意見募集)を実施しますので、ご意見・ご提言をお寄せください。

総合計画とは、本市のまちづくりや市政運営の方向性を示す、もっとも基本となる計画です。

平成20年に策定した合併後最初の燕市総合計画が今年度で計画期間が終了することから、あらためて第2次燕市総合計画を策定するもので、第2次計画の計画期間は平成28年度からの7年間となります。

●閲覧方法

燕市公式ウェブサイトほか、以下の場所で閲覧することができます。

【燕地区】 燕サービスコーナー（市役所燕庁舎）／総合文化センター／燕市体育センター

【吉田地区】 市役所企画財政課／吉田公民館

【分水地区】 分水サービスコーナー（分水公民館内）／分水総合体育館

●意見の募集期間

12月4日(金)～24日(木)必着

●意見を提出できる人（以下①～④のいずれかに該当する人）

- ①市内に住所を有する人
- ②市内に事務所または事業所を有する個人および法人その他の団体
- ③市内に通勤・通学する人
- ④本件の実施に関し利害関係を有する人

●意見の提出方法

意見を記載する様式(PDFとWord形式)は、燕市公式ウェブサイトからダウンロードできるほか、閲覧場所にも用紙が備え付けてあります。

その様式に、住所、氏名(企業、団体などの場合は、住所、名称、代表者名)、電話番号、意見の内容を記入し、持参または郵送、ファクス、かんたん申請で提出してください。

なお、住所が市外の方は勤務先、学校名または利害関係などについても記入してください。

●結果の公表

募集締切後、提出意見およびその意見に対する考え方を燕市公式ウェブサイトで公表します(氏名などの公表はしません)。なお、意見に対する個別の回答はいたしません。

●提出先・問い合わせ

企画財政課企画チーム ☎0256-77-8352(直通)／ファクス 0256-92-2112
住所 〒959-0295 燕市吉田西太田1934番地



三條テクノ スクール 在職者訓練の ご案内 （1月開講）

就業している人を対象とした講習会です。

■TIG溶接専門級

- とき 平成28年1月21日(木)、22日(金)、25日(月)、26日(火)、28日(木)
- ※いずれも午後6時～8時30分

- ところ 県立三條テクノスクール

- 対象 TIG溶接のJIS溶接技能者評価試験を受験する人

- 定員 5人

- 受講料 3900円

- 持つてくる物 テキスト「JISステンレス鋼溶接受験の手引」と材料、溶接棒、作業用服装
- 申込締切 12月28日(月)
- 申し込み・問い合わせ

県立三條テクノスクール能力開発支援課 ☎ 0256・38・3464

「パソコン 農業複式簿記 研修会」開催

燕市農業再生協議会では、農家を対象に、パソコンを使った複式簿記の初期設定から決算処理までの一連の操作方法と、複式簿記の基礎を習得するための研修会を、長岡市担い手育成総合支援協議会との共催により開催します。

■中之島会場

- とき 12月9日(水)、10日(木)、11日(金)、15日(火)、16日(水)、17日(木)、18日(金)
- ※いずれも午後6時30分～9時30分

- ところ JAにいがた南蒲南営農センター（長岡市中之島773）

※長岡会場もありますので、日時などはお問い合わせください。

- 内容 1、2日目：登録科目の設定、ソフトの

インストール／3～5日目：記帳の流れ、事例での伝票入力、帳面確認、簡易分析／6、7日目：申告準備、決算作業

- 対象 市内在住の農家
- 定員 各会場とも30人
- ※定員になり次第締切
- 参加費 6000円
- ※受講初日の受付時にいただきます。

- 申込方法 電話でお申し込みください。

- 申込期限 12月8日(火)

- ※ノートパソコンをお持ちください。パソコンのない人は7日間5000円で貸し出します。

- 申し込み・問い合わせ 農政課生産振興係 ☎ 0256・77・8245（直通）



分水公民館から のお知らせ

- 12月分水ギャラリー展示のご案内

◎ふれあいパーク久賀美：分水切り絵村 川柳ぶんすい会

◎信濃川大河津資料館：分水書道会

◎分水公民館ギャラリー：分水切り絵同好会

●問い合わせ 分水公民館 ☎ 0256・97・2703

『山崎亮 × つばめ若者会議』 今宵サミット in 燕を開催

コミュニティデザイナーの山崎亮さんと、つばめ若者会議と一緒に『しあわせな人をふやすアクション』を考えませんか？

- とき 12月6日(日) 午前10時30分～午後0時30分（開場：午前9時30分）

- ところ 燕三条地場産業振興センター 5階総合研修室

- 内容 パネルディスカッション・コーディネート：若者会議メンバー

○おいしいもの盛りだくさんの「北海道味覚市」など

- 問い合わせ 燕三条地場産業振興センター 物産観光課 ☎ 0256・32・2311

新潟県 人権講演会

「命の光を大きく輝かせるために」違いがあるって素晴らしい」

県では、県民一人ひとりが日常生活のさまざまな問題を人権という視点

バー／パネリスト：山崎亮さん、岡崎エミさん（スタジオエル（studio-L）スタッフ）、若者会議メンバー

- 参加費 無料
- 定員 250人（どなたでも参加できます）

- 申込方法 事前に申し込み先へ電話、ファクスまたは電子メールでお申し込みください。

- 申し込み・問い合わせ 地域振興課地域振興係 ☎ 0256・77・8361（直通）／ファクス0256・92・2112／電子メール wakamono@city-tsutsumi-niigata.jp

出会い恋活婚活 パーティー in 弥彦温泉 ホテルヴァイス

一人より二人で過ごす時間を… 幸せは貴方のそばにあるはず

- とき 平成28年1月24日(日) 午前11時～午後2時30分

一緒にゆっくり最良の相手を探しましょう。

- とき 平成28年1月24日(日) 午前11時～午後2時30分

燕市3図書館 クリスマスおはなし会

12月19日(土)に、市内3つの図書館でクリスマスおはなし会を開催します。みんなで一足早くクリスマス気分を楽しもう!! あわてんぼうのサンタさんも来てくれるかな!?

【燕図書館】

- じかん 午前10時30分～11時30分
- ところ 燕市立図書館 児童閲覧室
- 内容 クリスマスのおはなしと工作会（簡単なツリーを作ります）
- 読み手 燕市立図書館読み聞かせボランティア
- 問い合わせ 燕市立図書館 ☎ 0256・62・2726

【吉田図書館】

- じかん 午後2時～3時30分
- ところ 吉田図書館 2階 お茶室
- 内容 クリスマスのおはなしやゲームなど
- 読み手 幼児よみきかせの会
- 問い合わせ 吉田図書館 ☎ 0256・92・7650

【分水図書館】

- じかん 午後3時～3時30分
- ところ 分水公民館 3階 研修室
- 内容 クリスマスのおはなし
- 読み手 分水図書館読み聞かせボランティア
- 問い合わせ 分水図書館 ☎ 0256・91・3255

■3図書館共通

- 申し込み 不要
- 参加費 無料
- 対象 幼児から小学校低学年



第3回 つばめつ子 かるた大会 参加チーム募集

絵本作家、黒井健さんの絵札を用いた燕市の郷土かるた「つばめつ子か

でとらえ直し、人権尊重の意識を高めていく契機として、人権講演会を開催します。

- とき 12月12日(土) 午後2時30分～4時

- ところ NEXT 21 6階 新潟市民プラザ

- 演題 「命の光を大きく輝かせるために」違いがあるって素晴らしい」

- 講師 松崎運之助さん（元 夜間中学校教諭）

- 定員 440人（入場無料・先着申込順）

- ※手話通訳・要約筆記があります。

- 申し込み・問い合わせ 新潟県福祉保健部福祉保健課人権啓発室 ☎ 025・280・5181／ファクス025・280・5742

ありま

●ところ 弥彦温泉ホテルヴァイス（ランチ付き）（西蒲原郡弥彦村大字弥彦2929 弥彦神社鳥居前）

- 対象 独身の男性：30才～50才／独身の女性：30才～50才
- 定員 各10人前後
- 参加費 男性6500円／女性 2700円
- ※ボールペンを持参ください

- 申し込み・問い合わせ 結婚応援団燕縁の会（新田） ☎ 090・5994・1629／電子メール yuuyai4@softbank.ne.jp／ホームページ http://sukoyakakazoku-city-tsutsumi.jp/en/

親子科学教室 「科学マジック を楽しむ」 参加者募集

テーマは「簡単な科学マジックを楽しみながら原理を究明する」。好奇心をキーワードにした楽しいお話を聞きながらマ

るた」は、学校や幼稚園・保育園で多くの子どもたちに親しまれています。今年度も市内小学校の児童を対象にかるた大会を開催します。

- とき 平成28年2月7日(日) 午前9時開会

- ※3時間を予定

- ところ 燕市体育センター市民武道館「柔道場」

- 競技 市内小学校から40チーム（1チームは3人）参加による団体戦

- ※低学年の部と高学年の部があります。高学年の部に低学年が入ってもかまいません。

- 申込期限 平成28年1月14日(木) ※3人1チームで申し込みください。

- 申し込み 燕市総合文化センター、吉田公民館、分水公民館

- ※申し込みが多い場合には、3地区を考慮したうえで抽選とします。

- 問い合わせ 社会教育課文化振興係（総合文化センター内） ☎ 0256・63・7002

Tsubame Industrial Materials Museum
燕市産業史料館
☎0256-63-7666

12月期企画展
たまがわたつし
玉川達士 作品展
ぎょくせんどう

200年の歴史を誇る鋳起銅器の老舗・玉川堂工場長として、鍛金作家として活躍する玉川達士氏の展覧会。平成14年から、父・玉川宣夫氏（鍛金・人間国宝）に師事し、木目金の技術を学びます。本展では若き20歳代の作品から、木目金を中心とした近作まで広く作品を展示しています。

●とき

～12月20日(日)
午前9時～午後4時30分

●展示点数

37点

●入館料

一般300円、小中学生100円

●休館日


12月7日(月)、14日(月)

●作家在館日

毎週日曜日（12月6日、13日、20日）午前11時～午後3時

●問い合わせ

燕市産業史料館☎0256・63・7666



燕三条Wing
イベント

「5周年祭」

燕三条Wingでは、日ごろの感謝の気持ちを込めて、税込み2000円以上お買い上げの皆さん（各日先着100人）へ「笑顔になれるプレゼント」をご用意しています。その他、季節の行事

が楽しめるワークショップなども満載です！

●とき 12月19日(土)、20日(日)の2日間 午前10時30分～午後3時30分

●ところ 燕三条駅観光物産センター 燕三条Wing（JR燕三条駅2階）

◎マスキングテープで年賀状を作ろう！
・時間：①午前10時30分

③午後2時30分～3時30分

●その他 駐車場は燕三条地場産業振興センター 燕三条ブランド推進室☎0256・36・4123

●申し込み・問い合わせ 燕三条地場産業振興センター ☎0256・36・4123

●参加費 無料

●申し込み 不要

●問い合わせ 吉田児童センター☎0256・92・8200

かすてら座による歌物語
〔三年峠〕

アマチュア劇団かすてら座による、韓国に伝わる民話「三年峠」の歌芝居。小学校の国語の教科書にも載っている、楽しいお話です。
《二度転ぶと、三年しか生きられない》と言われる三年峠で、おじいさんは転んでしまいました。はてさて、おじいさんはどうなるのでしょうか？ 続きは、ぜひ、ご来場して、ご覧ください。
●とき 12月13日(日) 午後3時～3時30分

●ところ 吉田児童センター

●参加費 無料

●申し込み 不要

●問い合わせ 吉田児童センター☎0256・92・8200

土曜サロン・読書をほんとうに楽しむ会

読書好きな人々が集い、感想を語り合い、読書の楽しさを分かち合う会です。今回は、日本短篇文学全集第2巻より『方丈記』（唐木順三訳）その2です。
●とき 12月19日(土) 午後1時30分～3時30分

●ところ 燕市立図書館

●参加費 100円（資料代）

●問い合わせ 燕市立図書館☎0256・62・2726

健康・福祉

●よろず相談 毎週月～金曜日の午前9時～午後5時（土・日曜日、祝日、年末年始を除く）

●専門相談 次のとおり（要事前予約）

◎認知症相談：12月17日(木) 午後1時30分～4時30分

◎法律相談：12月7日(月)、14日(月)、21日(月)、28日(月) ※いずれも午後1

時30分～4時

◎不動産の鑑定・活用
の相談：12月9日(水)、24日(木) ※いずれも午後1時30分～4時

◎税金相談：相談日時は、その都度、調整させていただきます。

●申し込み・問い合わせ 新潟県高齢者総合相談センター☎025・285・285・4165／ファクス025・281・5610／〒950-8575 新潟市中央区上所2-1-2 新潟ユニゾンプラザ3階

済生会三条病院
第35回健康教室

●とき 12月15日(火) 午後2時30分～3時30分

●ところ 済生会三条病院 2階 講義室（三条市大野畑6-18）

●対象 どなたでも

●参加費 無料

●申し込み 不要です。当日、直接会場へお越しください。

●内容 ①腎臓を健康に

保つために：透析室看護師／②腎臓と減塩について「はじめよう！腎にやさしい減塩生活」：塩野茜（管理栄養士）

●問い合わせ 済生会三条病院 地域医療連携室（安達）☎0256・33・1551

●問い合せ 済生会三条病院 地域医療連携室（安達）☎0256・33・1551

メタボ関連の最新の検査を受けてみませんか。
●とき 毎月第2・4水曜日の午前中（1日限定5人）

●ところ 燕労災病院

●対象 燕市民で内科系の疾病で通院していない70歳以下の人で、健診または人間ドックの結果、BMI・血糖値・中性脂肪のいずれかが高値の人

●内容 インボディ検査、腹部エコー、血液検査など

●自己負担額 2000円（65歳以上の人は無料）

※詳細は、お問い合わせ

環境・生活

し尿くみ取りの申し込みは早めにお願いします

年末のし尿のくみ取りは、大変混み合います。年内のくみ取りは、12月14日(月)までに、し尿収集業者に申し込みください。12月15日(火)以降の申し込みは、平成28年1月4日(月)以降のくみ取りとなりますので、ご注意ください。 ※くみ取り口は作業しやすいように整頓してください。また、周辺の除雪は各家庭で行われますようご協力をお願いします。

●問い合わせ 生活環境

スポーツ

キックボクシング教室
《第3期》
参加者募集!!

「親子DEキックボクシング教室」

●とき 12月8日(火)～毎週火曜日 午後7時～7時45分（全10回）

●対象 年中～小学校低学年までの子どもとその家族1人

●定員 15組程度

●参加費 全10回で3000円（保険料込み）

※3人以上で参加の場合、3人目以降は1人につき2000円）

「エンジョイキックボクササイズ」

●とき 12月8日(火)～毎週火曜日 午後8時～8時45分（全10回）

●対象 燕市在住、在

健康・福祉

●対象 女性

●定員 15人程度

●参加費 全10回で3000円（保険料込み）

■共通事項

●ところ 分水地域交流センター 2階

●持ってくる物 軍手、水分補給の飲み物、汗ふきタオル、運動できる服装

●申し込み・問い合わせ クラブスポーツバイキングぶんすい☎0256・97・3188（火～金曜日 午後1時～6時）

スペシャルスキーレッスン1

スキー指導者育成講習会
安心・安全、快適に楽しくスキーを行うために、指導者としての質とスキー技術の向上を図ることを目的とした、スペシャルレッスンを開催します。

●とき 平成28年1月10日(日)～11日(祝)

●ところ 湯沢高原スキー場（予定）

●対象 燕市在住、在

新潟県
高齢者総合相談
センターからの
お知らせ

■高齢者とその家族の相談窓口（電話、来所いずれも可）

①高齢者やその家族が抱える心配ごと、悩みごとの相談を無料でお受けしています。

②4月から社会福祉士による「認知症相談」を開設しています。これは認知症に関連する初期段階における問題の整理や家族・介護者の悩みごとなどの相談に応じます。

●よろず相談 毎週月～金曜日の午前9時～午後5時（土・日曜日、祝日、年末年始を除く）

●専門相談 次のとおり（要事前予約）

◎認知症相談：12月17日(木) 午後1時30分～4時30分

◎法律相談：12月7日(月)、14日(月)、21日(月)、28日(月) ※いずれも午後1

勤、在学（高校生以上）の人およびスキークラブの会員（※SAJ2級以上の人）で、指導者・指導者および認定スキー指導者を目指す人

●講師 大瀧徹也さん（技術選、国体に出場・活躍、サロモンチーム所属コーチ）、全日本スキー連盟指導員

●募集定員 20人（定員になり次第締切）

●参加費 2万3000円

●申込期限 12月16日(水)

●その他 諸事情により日程、会場、講師は変更になる場合があります。

●申込方法 申込場所に備え付けの申込書に必要事項を記入し、提出ください。

●申込場所 燕市体育センター、吉田総合体育館、分水総合体育館

●問い合わせ 燕スキークラブ事務局（長谷川）☎0256・63・8296／☎090・72500270

ビジョンよしだ大人水泳教室参加者募集
(12月～平成 28 年3月)

水泳教室

曜日	時 間	種 目	回数	期 間
月	午後 1 時15分 ～ 1 時55分	初級クロール	12	12月21日 ～ 3月14日
水	午後 2 時30分 ～ 3 時10分	初級バタフライ	6	12月16日 ～ 2月3日
		ステップアップ・ バタフライ	6	2月10日 ～ 3月16日
木	午後 1 時15分 ～ 1 時55分	初級背泳ぎ	12	12月17日 ～ 3月17日
		ステップアップ・平泳ぎ	6	12月17日 ～ 1月28日
	午後 2 時 ～ 2 時40分	ステップアップ・ クロール	6	2月4日 ～ 3月17日
		初級クロール	12	12月17日 ～ 3月17日
	午後 7 時 ～ 7 時40分	レベルアップ2種目 (クロール+バタフライ)	12	12月17日 ～ 3月17日
金	午後 2 時30分 ～ 3 時10分	初心者クロール (水慣れから行ないます)	12	12月18日 ～ 3月11日
	午前10時40分 ～ 11時20分	初級クロール ワンポイントアドバイス	12	12月20日 ～ 3月13日
日	午後 11 時30分 ～ 午後 0 時10 分	レベルアップ2種目 (クロール+平泳ぎ)	6	12月20日 ～ 1月31日
		レベルアップ2種目 (クロール+背泳ぎ)	6	2月7日 ～ 3月13日

●定員 各 12 人（定員になり次第締め切り）
●料金 初級コース…2,500 円／ステップアップ、レベ
ルアップ…1,500 円／ワンポイントアドバイス(当日申
込)…1 回 300 円
■水中運動教室

曜日	時 間	種 目	回数	期間
月	午後 2 時 ～ 2 時45分	水中ウォーキング	12	12月21日 ～ 3月14日
水	午後 7 時15分 ～ 8 時	ウォーターエクササイズ(夜)		12月16日 ～ 3月16日
金	午後 1 時30分 ～ 2 時15分	ウォーターエクササイズ(昼)		12月18日 ～ 3月11日

●定員 なし（事前申込不要）
※1 回 300 円で参加可能。お得なフリーパス券あり

共通事項

●募集開始 12 月 7 日(月) 午後 1 時～
※各教室とも入館料は別途必要となります。
●申し込み・問い合わせ
ビジョンよしだ ☎ 0256・93・6600



家屋の取り壊し・
名義変更の
届け出について

固定資産税は、毎年 1 月 1 日現在の状況に基づいて課税されます。年の途中で家屋を取り壊した場合や、名義変更した場合、年内に次の手続き

をしないと翌年度も同様に課税されますのでご注意ください。

■家屋の取り壊し

取り壊し後、速やかに市へ届け出をしてください。登記されている家屋の場合は、取り壊した年のうちに法務局へ『滅失登記』をしていただくことで、市への届け出は不要となります。

■家屋の名義変更

名義変更後、速やかに

きが完了したことが分かる書類を持参し、税務課へ申告してください。

●その他 小型特殊自動車に限らず、お持ちの軽自動車の登録内容に変更が生じた場合は、名義変更などの手続きをお早めにお願います。車種によって手続き場所が異なりますので、詳しくは税務課までお問い合わせください。

●手続き・問い合わせ

税務課市民税 2 係（市役所 2 階 6 番窓口） ☎ 0256・77・8144（直通）／新潟運輸支局 ☎ 025・285・3123

ストレス
チェック制度

12 月から、労働者が 50 人以上いる事業所では毎年 1 回、ストレスチェックを実施することが義務付けられました。従業員の皆さんはチェックを受けて、ストレスの状態を把握しましょう。

●問い合わせ 新潟労働

BOOK CHOICE

12 月のテーマ

『テキスタイル』



★『柚木沙弥郎 92 年分の色とかたち』（753）
アートは夢を追って生きる人の表現である。わかるものではなく、感じるものなのだー。民藝からアートへと飛躍した 92 歳の染色家の美意識と哲学を紹介。最新作から蒐集品、書き下ろしエッセイも収録。

★『ウィリアム・モリスのテキスタイル』（757）
モリスのテキスタイルの作品をすべて網羅し、モリスの実像へと迫る一冊。リピート模様テキスタイルのカタログをカラーで紹介するほか、刺繍、染め・織りのテキスタイル、絨緞、タペストリーなど、各ジャンル別に解説する。

★『ミナペルホネンの時のかさなり』（589）
テキスタイルに込めた思いやこれからのことを、「ミナペルホネン」のデザイナー・皆川明が綴る。ブランドを支えてきた人たちのメッセージ集、尊敬するクリエイターとの対談なども掲載。『装苑』掲載をもとに書籍化。

★『つるばら村の洋服屋さん』（K913）
つるばら村の「ひまわり洋品店」には、洋服、バッグなど すてきな品々がいっぱい。ある日、ひとりの若者がやってきて、木の葉のブローチを置いていき…。不思議に満ちた 12 カ月のファンタジー。「つるばら村」シリーズ第 7 弾。

★『ミシンのうた』（E）
洋裁店の見習いの女の子が、ウィンドーに飾られた古い小さなミシンを動かすたびに、いろいろなお客に出会い…。どこかなつかしい、ふしぎなお話。

- 燕市立図書館 ☎ 0256・62・2726
●吉田図書館 ☎ 0256・92・7650
●分水図書館 ☎ 0256・91・3255

局健康安全課 ☎ 025・288・3505

行政書士による
無料相談会

●とき 12 月 20 日(日) 午前 11 時～午後 3 時（1 組 60 分）
※事前に予約が必要
●ところ 新潟市黒埼市民会館
●内容 成年後見、相続など
●問い合わせ 行政書士会新潟支部(中澤) ☎ 090・2227・0401

ふれあい
パーク久賀美から
道の駅
国上内 ☎ 0256・98・0770

■久賀美米粉めんの日

今話題の米の粉で作った「米粉めん」を提供します。おすすめは冷たいメニュー！もちもちつるつとした、のどごしのよい麺です。ぜひお越しください。

- と き 12 月 6 日(日) 午前 11 時～午後 4 時
●ところ 味処花てまり（道の駅国上内）

■久賀美そばの日

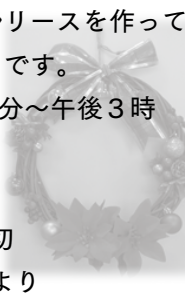
恒例イベント『久賀美そばの日』！新そばを提供！食堂「味処花てまり」のそばのメニューがすべて地元産そば粉 100% の打ちたてそばを提供します。当日は、うどんやご飯物のメニューもご用意しています。

- と き 12 月 20 日(日) 午前 11 時～午後 4 時
●ところ 味処花てまり（道の駅国上内）

■クリスマスリース作り体験教室

リースに飾りつけをして、オリジナルリースを作ってみませんか。今回は昼食、デザート付きです。

- と き 12 月 20 日(日) 午後 1 時 30 分～午後 3 時
●ところ ふれあいパーク久賀美
●参加費 1,500 円
●定 員 16 人 ※定員になり次第締切
●受付開始日 12 月 5 日(土) 午前 9 時より



市へ届け出をしてください。名義変更の理由が相続以外の場合は、旧名義人の実印と印鑑証明が必要です。また、登記されている家屋の場合は、名義変更があった年のうちに法務局へ『所有権移転登記』をしていただくことで、市への届け出は不要となります。

●問い合わせ 税務課 資産税係 ☎ 0256・77・8148（直通）
●償却資産の申告をお忘れなく
会社や個人で工場や商店・農業などを経営している人が、その事業のた

すので、印鑑を持参し手続きをしてください。届出書は市ホームページからダウンロードすることもできます。
●問い合わせ 税務課 資産税係 ☎ 0256・77・8148（直通）
●償却資産の例
①構築物：舗装路面、広告塔、消雪設備、門扉など
②機械・装置：製造機械、加工機械、プレス・溶接機械、乾燥機、組み

乗用装置のある田植機・トラクター・コンバ
●問い合わせ 税務課 資産税係 ☎ 0256・77・8145、8146（直通）
●小型特殊自動車の登録をお忘れなく！

めに用いることのできる機械・器具・備品などの資産を償却資産といい、土地や家屋と同じように固定資産税の課税対象となります。
燕市内に償却資産を所有する人は、地方税法第 383 条（固定資産の申告）の規定により、毎年 1 月 1 日現在の資産所有状況を市へ申告していただくこととなります。平成 27 年度申告があった人や該当する資産があると見込まれる人には、12 月中旬に申告書を発送しますので期限までに申告をお願いします。なお、償却資産の増加・減少がない人も申告が必要です。※該当する資産があるのに申告書が届かなかった場合は、税務課資産税係までご連絡をお願いします。

すり機など
③車両・運搬具：フォークリフト（大型特殊自動車）、台車、構内運搬具など ※自動車税や軽自動車税の課税対象となる資産は除きます。
④工具・器具・備品：応接セット、ロッカー、事務機器、音響機器、冷暖房機器、陳列ケース、看板、自動販売機、理容・美容器具、医療器具など
●申告書提出期限 平成 28 年 2 月 1 日(月) ※申告書を郵送される人で、控への返送が必要な場合は、切手を貼った返信用封筒を同封してください。
●申告書提出先 税務課 資産税係（市役所 2 階 9、10 番窓口）

後期高齢者 医療制度からの お知らせ

高額医療・高額介護合算療養費の申請案内を、支給対象者の人に11月30日に送付しました。

高額医療・高額介護合算制度とは、1年間の医療費と介護サービス費の自己負担額が高額になった人の負担を軽減することを目的とした制度です。国民健康保険加入者については、平成28年3月ごろに申請案内を送付する予定です。

※被用者保険（全国健康保険協会・共済組合など）に加入の人は、加入している医療保険者（事業所など）にお問い合わせください。

●問い合わせ

○後期高齢者医療：保険年金課年金医療係 ☎ 0256・77・8133（直通）
○国民健康保険：保険年金課国保係 ☎ 0256・77・8132（直通）

「社会保険料 （国民年金保険料） 控除証明書」

年末調整・確定申告まで大切に保管してください

「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」は、平成27年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納めた人に対して、11月上旬に日本年金機構から送付されています。

また、平成27年10月1日から12月31日までの間に、今年はいじめて国民年金保険料を納めた人には、平成28年2月上旬に送付される予定です。

国民年金保険料は、納付した全額が所得税および住民税の社会保険料控除の対象です。社会保険料控除を受けるには、年末調整や確定申告の際に領収証書や控除証明書など保険料を支払ったことを証明する書類の添付が必要となります。控除の対象となる国民年金保険

料は、平成27年1月から12月までに納めた保険料全額であり、過去の年度分や追納した保険料も含まれます。

●問い合わせ 三条年金事務所 ☎ 0256・32・2239／ねんきん定期便・ねんきんネット等専用ダイヤル ☎ 0570・058・555（ナビダイヤル）※自動音声案内です。

降雪時の 除雪作業に ご協力ください

除雪作業を円滑に進めるため、沿道住民の皆さんには、ご協力をお願いします。

■降雪時にスムーズな除雪ができるように、ご協力をお願いします

・除雪に関することは、自治会長を通じて土木課にご連絡ください。

・除雪作業の障害となる自動車や出入口の鉄板などを路上におかないください。

・除雪後の各家庭の出入

平成27年 冬の交通事故防止運動！

12月11日（金）から20日（日）までの10日間、「冬の交通事故防止運動」が実施されます。年末が近づくと、人や車の動きが慌ただしくなるとともに、冬型の気候や飲酒の機会も多くなり、交通事故の多発が懸念されます。「飲酒運転は絶対にしない・させない」など、ひとりひとりが交通ルールをしっかりとし、交通事故を未然に防止しましょう。

●運動のスローガン 『一年を 無事故で終える 除夜の鐘』

●燕市交通安全スローガン

『思いやり ゆとりは無事故へ つづく道』

全日本交通安全協会・毎日新聞社主催
交通安全年間スローガン 優秀作品 もりやまつとむ 森山 勉 さん（大保）

●燕市年間基本運動

「高齢者を交通事故から守るSSS（スリーエス）運動」
交差点では、（S）しっかり止まって、（S）しっかり見る、（S）しっかり見せる

●運動の重点

①飲酒運転の根絶 ②わき見運転の防止と安全確認の徹底
③横断歩行者の保護 ④交差点の交通事故防止

●燕市交通安全重点施策

『つばめ高齢者事故ゼロ作戦』を展開中

●問い合わせ

生活環境課交通政策係 ☎ 0256・77・8162（直通）

お願いします。

○午後2時～3時

○午後4時～5時

■節水と節電にご協力ください

・地下水をくみ上げすぎると、地下水が不足して消雪パイプが利用できなくなる恐れがあります。手動ポンプ設置箇所は道路の雪が消えたら、電源を切り、節水と節電にご協力ください。

功労功績をたたえて

きょくじつそうこうしょう
旭日双光章
（地方自治功労）
齋藤 廣吉 さん
さいとう・こうきち
（泉新）
元燕市議会議員

ずいほうそうこうしょう
瑞宝双光章
（教育功労）
解良 憲一 さん
けら・けんいち
（佐善）
元公立中学校長

らんじゅ
藍綬褒章
（調停委員功績）
渡邊 裕子 さん
わたなべ・ゆうこ
（前郷屋）
現調停委員

らんじゅ
藍綬褒章
（更生保護功績）
西村 重明 さん
にしむら・しげあき
（南組）
現保護司

マイナンバーの 通知カードは 届きましたか？

●問い合わせ 土木課維持係（除雪専用） ☎ 0256・77・8278（直通）

燕市地域の「マイナンバー」の通知カードは、おおむね11月末までに郵便で配達される予定です。

不在などで受け取りができなかった人、または届かなかった人などの通知カードは、市役所へ返還されている場合がありますので、市民課までお問い合わせください。

●問い合わせ 市民課窓口 ☎ 0256・77・8339（直通）

マイナンバー 制度を悪用した 詐欺にご注意 ください！

マイナンバー制度に便乗した不正な勧誘や個人情報取得を行おうとする電話、メール、手紙、訪問などに関する情報が

寄せられており、実際に被害が発生しています。

・マイナンバー制度を理由として、行政機関などが電話や訪問で口座番号や暗証番号、所得、家族構成など個人情報の聞き取りやお金、キャッシュカードを要求することは一切、ありません。

・マイナンバー制度に便乗した不審な電話は、すぐに切り、来訪申し出があっても断ってください。※少しでも不安に感じたら、すぐに次の相談窓口にご相談ください。

■不審な電話などを受けたら 市民課消費生活相談窓口 ☎ 0256・77・8302（直通）／新潟県消費生活センター ☎ 025・285・4196／消費者ホットライン ☎ 188（いやや！）

■詐欺などの被害に遭われたら 警察相談専用電話 ☎ 9110
■マイナンバーが含まれる個人情報（特定個人情報）の取り扱いに関する

シルバー人材 センター 入会説明会

働くよろこびいつまでも。

高齢者の新しいライフスタイルを提供します。あなたも地域に貢献してみませんか。まずは入会説明会にご参加ください。

●とき 12月8日（火）午前10時～おおむね2時間

●ところ 燕勤労者総合福祉センター

●対象 市内在住の60歳以上の人／毎日働くことは無理だが働く機会を得たい人／健康維持のために仲間づくりをしたい人／今までの経験や知識を生かしたい人／新しいことにチャレンジしたい人／家事援助・施設管理などを希望する人

●問い合わせ 燕市シルバー人材センター ☎ 0256・64・2483

平成27年秋の叙勲・褒章

平成27年秋の叙勲・褒章を受章された皆さんの功労と功績をたたえ、ご紹介します。

知っていれば得した気分になれる。そんな話題を集めたコーナーです。

知っ得つばめ

健康 Q & A

「ピロリ菌」について

燕労災病院
消化器内科 ながしまあいこ
長島藍子



Q 健診でピロリ菌陽性と言われたのですが…。
A ピロリ菌は胃の中で生きられる細菌で、胃潰瘍や胃がんができる原因と言われています。感染時期は幼少期で、井戸水やお父さんお母さんからうつること（経口感染）が多いとされています。感染期間が長いほど胃がんのリスクが高くなるため、なるべく早いうちに除菌することをお勧めします。もちろん、除菌療法にも副作用があるため、すべての人が除菌するのではなく、除菌の効果が期待できる人を対象に行っています。

Q 除菌はどうやるのですか？
A 抗生物質と胃酸を抑える薬を一週間飲むと、8割程度は除菌されます。2割は抗生物質に耐性をもつピロリ菌が存在していますので、2次除菌といって、薬の種類を変えてもう一度繰り返して薬を飲んでもらう必要があります。
Q 除菌されたかはどうにわかりますか？ 胃カメラをも一度飲まないで大丈夫ですか？
A 薬を飲み終わって1カ月以上空けた後に、検査を行います。よく行われる検査は尿素呼吸試験という、息をためる検査です。

基本的にはもう一度胃カメラで検査する必要があります。
Q 検診などのピロリ菌検査は毎年受けた方がいいですか？
A 一度ピロリ菌に感染すると、除菌療法を受けない限り基本的にずっと感染したままです。検査は二度やる必要はありません。また、除菌成功後は、大人になってからの再感染はほとんどないため、検査は必要ありません。ただし、除菌成功後も、感染していた期間が長ければ長いほど、胃がんのリスクは残っているため、定期的な胃カメラ検査をお勧めします。

紙類ごみは資源ごみでの排出をお願いします。

燕市で排出される『可燃ごみ』の種類別割合を調べたところ、最も多いのが『紙・布類』で平成 26 年度は 64.3%と半分以上を占め、その割合は増加傾向にあります。一方、他市では同年度の『紙・布類』の割合が家庭ごみで 33.3%、事業系で 44.5%となっており、燕市の『紙・布類』の割合が非常に高いことが分かります。紙類は可燃ごみではなく、分別して資源ごみとして排出することで有料袋を使用する必要がありません。

資源として利用できる紙類は可燃ごみではなく、資源ごみとしての排出をよろしくお願いします。

■問い合わせ 生活環境課環境政策係 ☎ 0256・77・8167（直通）

Gender Equality

男女共同参画コラム

ハッピー・パートナー企業をご存知ですか

地域振興課地域振興係

☎0256・77・8361（直通）

新潟県では、男女が共に働きやすく、仕事と家庭生活などの両立ができるように職場環境を整えたり、女性労働者の育成・登用などに積極的に取り組む企業などを、「ハッピー・パートナー企業（新潟県男女共同参画推進企業）」として登録し、その取り組みを支援しています。

ハッピー・パートナー企業に登録すると、男女ともに「働きやすさ」の向上のために積極的に取り組む企業として PR でき、優秀な人材の確保や多様な人材の活用にもつながることが期待されます。

また、登録企業にはさまざまなメリットがあり、例えば、新潟県建設工事入札参加審査の加点要件となり、一定条件を満たせば、県が発注する物品調達などにおいて優遇を受けることができます。

詳しい内容は、新潟県のホームページをご覧ください。

新潟県 ハッピー・パートナー企業

検索



■問い合わせ

新潟県男女平等推進課

☎ 025・280・5142

市においても、ハッピー・パートナー企業登録推進のため、総合評価方式による入札の評価項目に「ハッピー・パートナー企業の登録」と「女性技術者の雇用の有無」を追加することにより、男女共同参画推進を積極的に図っています。

みんなの掲示板

正月花講習会

正月花を生けてみませんか。盛花、瓶花、ご希望のものをどうぞ。
●とき 12月27日(日) 午前10時～午後4時
●ところ 吉田公民館

■JR東日本からのお知らせ

冬期間、管内 12 カ所の踏切を通行止めにします。皆様のご協力をお願いします。

線名	区間	踏切名称	通行止め区分	期間
越後線	分水駅～粟生津駅	三尺土一町田	全面通行止め	～平成28年2月29日(月)
	粟生津駅～南吉田駅	長田五尺道	車両通行止め	
	吉田駅～北吉田駅	藤九郎上	全面通行止め	
	北吉田駅～岩室駅	秘入	全面通行止め	12月1日(火)～平成28年3月1日(火)
弥彦線	吉田駅～西燕駅	長田作工門	車両通行止め	12月1日(火)～平成28年2月29日(月)
	西燕駅～燕駅	見対第3上大通川	全面通行止め	
	燕駅～燕三条駅	花見第2井戸巻第2大島	車両通行止め	

冬期間の踏切道の安全確保と効率的な除雪作業をはかるため、上記の表に記載してあります踏切を通行止めとします。詳しくは、下記へお問い合わせください。

●問い合わせ JR 東日本新潟保線技術センター ☎ 025・248・5250

いきいき子育てセミナー

12月 は親子で楽しめるクリスマス会や、目からうろこの子育てセミナーを開催。また、毎月同会場で気になるテーマで子育てセミナーを開催中！
●とき ①12月13日(日) 午前10時～正午、②平成28年1月17日(日) 午前10時～11時30分
●ところ 燕勤労者総合福祉センター（あおぞら）
●対象 乳幼児児・思春期ごろのお子さんをもち両親・ファミリーをもち両親・子どもとのコミュニケーション力を引き出す親の一言」
●定員 ①大人、子ども各70人／②大人20人
※いづれも定員になり次第締切、希望制託児付き
●参加費 ①大人300円、子ども200円（クリスマス

クリスマスコンサートのお知らせ

恒例のクリスマスコンサートを今年も開催します。慌ただしいひと時に、合唱、ピアノ、リコーダー、みんなで歌おうなど、楽しんでいただけたらと願っています。
●とき 12月13日(日) 午後2時開場、2時30分開演
●ところ 吉田公民館3階ホール
●入場料 無料
●問い合わせ 吉田フラウエンコール(宇佐美) ☎ 0256・93・3465

社交ダンス 楽しく踊ってみませんか

楽しく踊り、心身ともに健康になれるダンスを目指して、講師からステップを教えてくださいながら踊っています。一緒に踊りませんか？
●とき 毎週土曜日 午後7時～9時
●ところ 小池公民館
●対象 社交ダンスを覚えてみたい人
●参加費 月1000円
●申し込み・問い合わせ 社交ダンス教室（鈴木） ☎ 080・5221・4

あなたも「フラ」を踊りませんか？

フラの癒されるリズムに乗って、楽しく学びます。日本フラダンス協会認定の講師の先生が教えてください。
●とき 第1、第3木曜日の午後7時～8時
●ところ 燕市文化会館1階スタジオ
●参加費 月2500円
●申込期限 なし
●申し込み・問い合わせ ポリアフの会燕サークル(西片) ☎ 090・4072・0186

燕音声訳『七色の会』会員募集



一緒に声のボランティア

をしませんか？ 音声訳に興味がある人。経験がなくても大丈夫！ パソコン操作のみの参加も大歓迎。

●ところ 燕市民交流センター
●対象 「広報つばめ」音声訳作業に協力できる人
●内容 主に「広報つばめ」の音声訳活動
●その他 見学希望は随時対応しています。
●申し込み・問い合わせ 燕音声訳「七色の会」(滝沢) ☎ 090・2249・3694



●燕東小学校
マスコットキャラクター「アカモン」

「アカモン」登場！
10月25日 燕東小学校

地域のすごい人からその技術を教わる「体験教室」が文化祭で開催されました。児童が考えた燕東小学校マスコットキャラクター「アカモン」も初お披露目！



ステージと客席が一体に
10月25日 燕市文化会館

今年も「燕市PR大使ふるさとコンサート」が開催されました。フィナーレでは、夕方6時のチャイムの音楽「恋ツバメ」を3人で歌い、奏でました。



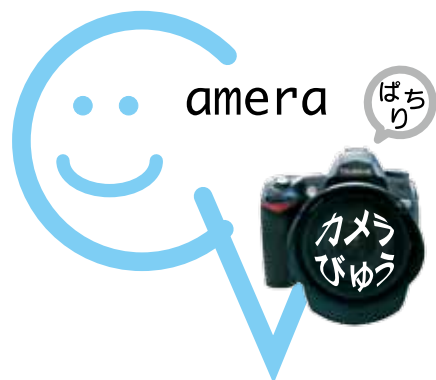
「祖父(おじい)母(おば)力」に磨きをかけました
10月28日 市役所燕庁舎

シニア世代の孫育て講座「じいじ力ばあば力アップ講座」が行われました。講師の話に会場内は笑いが絶えず、とても有意義な講座となりました。



ようこそ！
人KENあゆみちゃん!!
11月9日 三万崎保育園

人権擁護委員協議会の皆さんによる人権啓発活動が行われました。法務省の人権イメージキャラクター「人KENあゆみちゃん」も駆けつけ、にぎやかな活動となりました。



連携して
高齢者を見守ります
10月13日・19日・20日 市内各地

地域包括支援センター、警察、市の職員による「見守りチーム」が、市内の高齢者世帯を訪問し、犯罪や事故の被害者にならないよう情報提供を行いました。



男女のあり方が変わる、
経済も変わる
10月18日 燕市文化会館

『つばめ「女と男」ふれ愛フェスタ2015』が行われ、経済アナリストの森永卓郎さんによる講演会が開催されました。笑いが随所に入り、とても楽しいお話でした。



今年もたくさんの
農産物がまりました
10月25日 燕市役所

今年も収穫の秋を祝う「燕市農業まつり2015」が行われました。今年もおいしそうな農産物が各ブースに並び、たくさんのお客さんで賑わいました。

知っていただけた気分になれる。そんな話題を集めたコーナーです。

Cooking

●作ってみませんか

アボカドサラダ

燕市食生活改善推進委員協議会
燕市食育推進計画より
「食を通じたコミュニケーションの推進」
～短時間ででき、彩りも華やかなサラダです～



●材料(4人分)
アボカド…1個、レモン汁…小さじ2、ツナ缶…小1缶、ムキエビ…15尾、A(酒…大さじ1、かたくり粉…小さじ1、塩…少々)、玉ねぎ…1/4個、きゅうり…1本、ミニトマト…8個、B(マヨネーズ…大さじ4、しょうゆ大さじ…1/2、塩こしょう…少々)、サラダ菜…適宜

●作り方
①アボカドは種と皮を取り、1.5cmの角切りにし、レモン汁をふりかけておく。／②ムキエビはAの調味料をまぶして10分位おき、ゆでて冷ましておく。／③玉ねぎはスライスして水にさらし、しっかり水気をしぼる。きゅうりは1cm角に切る。ミニトマトは半分に切る。ツナ缶は汁気をよく切っておく。／④飾り用のアボカド、ミニトマトを少し残しておく。／⑤Bの調味料を混ぜ合わせ、材料をあえる。／⑥器にサラダ菜をしき、⑤を盛り合わせて④を彩りよく飾る。
※好みでわさびを少量加えてもおいしく召し上がれます。

ごみの量(27年度10月)

市全体で25トンのごみが減りました

ごみの種類	27年度10月		26年度10月		比較増減	
	収集量	1人1日	収集量	1人1日	1人1日	
可燃	1,348 t	532 g	1,366 t	535 g	- 3 g	↓
不燃	97 t	38 g	82 t	32 g	6 g	↑
粗大	37 t	15 g	40 t	16 g	- 1 g	↓
資源	266 t	105 g	285 t	112 g	- 7 g	↓
合計	1,748 t	690 g	1,773 t	695 g	- 5 g	↓

生活環境課環境政策係 ☎ 0256-77-8167 (直通)

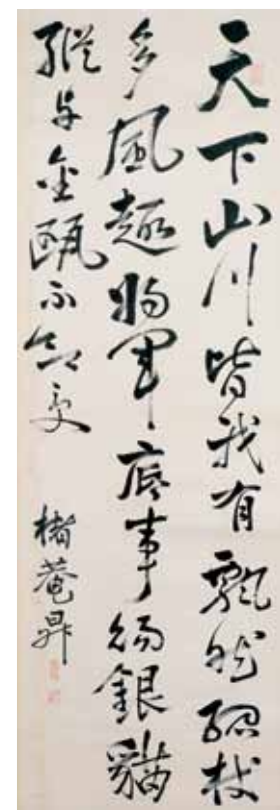
Culture

●今月の一品

小林日昇 詩書幅

分水良寛史料館 ☎ 0256-97-2428(月曜休館日)

■入館料 大人300円 高校生・学生200円
小・中学生100円 ※団体割引あり



日蓮宗大本山池上本門寺六十
二世貫首の日昇師の書幅です。
「天下の山川皆我有 乾坤細杖」
飄然として孤杖 風趣多し
將軍 底事ぞ 銀猫を賜ふ
縦え金匱を与ふるも
領受せざらむ」
これは「源頼朝が銀の猫と黄

金の仏像を西行法師に与えた
が、旅の僧に銀猫は必要と子
どもに与え、仏像だけを奉じて
旅を続け、せばの里(旧地藏堂
町の古称)を訪れ、仏縁を感じ
て小堂を建てて祀った」という
西行伝説に因んだ七言詩です。
地藏堂願王閣の地藏菩薩坐像

(燕市文化財)の胎内にこの黄
金仏が納められていると伝えら
れてきました。
明治前期の仏教界を代表する
人物として知られる日昇は、良
寛示寂の翌年、天保3年(18
32年)に下曽根村(現長岡市)
に生まれ、地藏堂町(現燕市地
蔵堂本町)の小林家の養子にな
りました。後に小林家の転居で
新潟町(現新潟市)に移り、仏
門に入って本覚寺(新潟市)住
職などを経て明治12年に池上本
門寺の貫首となりました。隠退
後新潟にもどり、明治24年(18
91年)60歳で亡くなりました。

●編集後記

▼年末が近づくとつれ、(例年のことながら)早くやらなければと思うことのひとつに「大掃除」があります。年賀状が先だとか、天気が悪いから来週にしようとか、手を動かす前に言い訳ばかりが頭に浮かびます。今年こそ、「いつ読むの?」と思うほどたまった雑誌を「資源ごみ」に出すところから始めたいと思います。⑥
▼今回のシリーズひとで紹介した藤節子さん。交通事故を少しでも減らすために日々活動されています。運転は少し緊張するくらいがちょうどよいと言われています。免許を取得したころの気持ちを思い出すことが大切かもしれません。これから暗くなる時間が一段と早まります。ライトは早めに点灯させましょう。③
▼表紙をパッと見て、昔の写真だと思いませんか? 特集の取材で、まちづくり協議会の会長からいろいろとお話しをお聞きしました。皆さん口をそろえて言っていたのが、役員の世代交代です。若い世代の皆さんはお仕事や家のことで忙しいと思いますが、まずは活動に参加することから始めてみませんか。④

シリーズひと

交通事故がなくなってほしい この一心でこれまで続けてきました

今回は、燕市交通安全協会にて交通指導隊副隊長をしている藤節子さんをご紹介します。今年、活動の功績が認められ、「交通安全功労者知事表彰」を受けられました。

これまでの長年の活動を通じてのエピソードや交通安全への思いなどお話を伺いました。

「事故を起こしてほしくない、事故に遭ってほしくない。この一心でこれまで活動してきました。今回はこんな立派な表彰をいただき嬉しく思っています」

燕市交通安全協会では交通指導隊副隊長として活躍中の藤さん。この活動を始めたきっかけは、昭和40年代ころに交通死亡事故が増えたことで、自分に何かできないかと思ったことからでした。

「最初は、事故のけが人を助けたいと日本赤十字社の資格を取りました。しかし、事故発生を防ぐことが重要と考えるようになり、交通指導隊で活動を始めました」

平日はほぼ毎日、通学路などを中心に街頭指導に立ち、子どもた



藤 節子さん

ふじ・せつこ（吉田東栄町）

●平成 27年度交通安全知事表彰受賞
（燕市交通安全協会交通指導隊副隊長）



◀市内小学校で自転車の正しい乗り方を児童に教えている藤さん。

ちの通学の安全を守るほか、市内の小中学校などで自転車の正しい乗り方指導も行っています。

「ある日、まちで高校生に声をかけられました。『自転車の乗り方を教えてくれた先生ですよね！教えられたことはしっかり守ります!!』それは以前、ある小学校で行った自転車教室で教えた生徒でした。この活動をしていてよかったと思った瞬間でした」

最後に交通指導隊としてこれらの目標を聞きました。

「自分の体が続く限り活動したいです。燕市から事故をなくすのが目標ですね。これから年末で慌ただしくなります。ゆとりをもって運転してほしいと思います」

紙上ブログ

燕市長 鈴木力



12月。気がつけば今年もあと一カ月。少々気が早いようですが、この紙面を借りて、燕市役所の年末の窓口業務についてお知らせいたします。

12月29日は例年どおり午前8時30分から午後5時15分まで業務を行います。12月30日については、マイナンバー制度導入にかかる電算システムの変更作業を行うため、午前8時30分から正午までの午前中で窓口業務を終了させていただきます。

詳しくは12月15日の広報つばめでご確認ください。

市民のみなさまにはご不便をおかけしますが、ご理解下さるようお願いいたします。

◀こちらは有料広告です。

起業の悩みをズバツと解決！
きょうえい創業講座 フォローアップセミナー **受講料 無料**

【とき】12月19日(土) 10:00~12:00 【ところ】協栄信用組合本店 会議室

株式会社サマンサハート 代表取締役 高橋真由美氏
【営業・集客活動・売上アップの追加構築】

※1時間の講義終了後、専門講師陣による個別相談会を行います！

起業したい。でもどこに相談したらいいの・・・
大丈夫！その悩み「きょうえい」がまるごと引き受けます（^^）/
「きょうえい」はあなたの身近なパートナーです！！

ケータイ・スマホでCHECK！
【燕市特定創業支援事業】
共催：燕市 燕商工会議所 日本政策金融公庫
協力：ハートビ美人

●お申込み・お問い合わせは
協栄信用組合
燕市東太田 6984 番地 TEL 0256-61-1507
http://www.kyoei-shinkumi.jp/

CHIHARA CLINIC
安らかな良いお産
医療法人社団 産科 婦人科

茅原クリニック
院長 茅原 保

三条市東本成寺12番14号 県央工業高校グラウンド向かい
☎ (0256) 31-1103

※この広報紙は古紙配合の再生紙と、環境にやさしいベジタブル・オイル・インクを使用しています。